

MEDIATION - INFOSGPM FEVRIER-MARS 2009 (N°62)
RÉDACTRICE : ANNE CATHERINE SALBERG infogpm@mediations.ch



The Groupement Pro Mediation, present in the French speaking part of Switzerland, is sending you its monthly information letter. Its goal is to inform about mediation. InfosGPM can be forwarded to any interested person.

Le Groupement Pro Médiation, actif en Suisse romande, vous adresse sa lettre d'information mensuelle. Son but est d'informer ses lecteurs des activités ou événements relatifs à la médiation. InfosGPM peut être transmis à d'autres personnes intéressées.

Pour vous inscrire à InfosGPM / to subscribe: <http://www.mediations.ch/nouvelles.htm>

~~~~~

**GROUPEMENT PRO MÉDIATION**  
**LE COIN DU GPM / GPM'S CORNER**

~~~~~

MODULE DE FORMATION CONTINUE

LA CO-MEDIATION. AVANTAGES ET LIMITES. Jeudi 7 mai 2009.

La co-médiation est une manière pour les médiateurs de travailler à deux ou en équipe (notamment dans médiations multi-acteurs). Pour certains médiateurs, elle est une pratique courante, pour d'autres un univers inconnu... Cette journée, orientée essentiellement sur la co-construction en situation d'un savoir commun, est destinée aux médiateurs pratiquant ou non la co-médiation, ainsi qu'aux médiateurs accueillant ou désirant prendre en charge des stagiaires.

<http://www.mediations.ch>

Inscription auprès du secrétariat catherine.maurin@mediations.ch

~~~~~

**CONFERENCES**

~~~~~

CONSEIL DE L'EUROPE / COUNCIL OF EUROPE
7TH EUROPEAN CONFERENCE
ON FAMILY LAW ON INTERNATIONAL FAMILY MEDIATION

STRASBOURG, 16 MARCH 2009. The aim of the conference is to improve and harmonise co-operation and practices in the field of international family mediation (costs, quality control and enforcement of mediated agreements). Training requirements for international family mediators will also be on the agenda. It is hoped that this event will raise awareness on existing good practices in international family mediation and also look at other forms of alternative dispute resolution and their characteristics. The Conference will explore possible synergies between international organisations.

<http://www.coe.int/family>

~~~~~  
**FONDATION SUISSE DU SERVICE SOCIAL INTERNATIONAL  
PROTECTION INTERNATIONALE DES ENFANTS :  
NOUVELLES LEGISLATIONS ET NOUVEAUX ENJEUX**

GENÈVE, 16 MARS 2009, 15H30-17H30 (SALLE FRANCK MARTIN, COLLÈGE CALVIN). A l'occasion de la mise en œuvre de la loi fédérale sur l'enlèvement international d'enfants et des Conventions de La Haye, le SSI et le Service de protection des mineurs (SPMin) organisent une conférence publique, dans laquelle les enjeux de la médiation familiale internationale seront notamment présentés.

<http://www.ssiss.ch>

~~~~~  
**ACADEMIE DE DROIT EUROPÉEN
PRACTICAL ISSUES OF CROSS-BORDER MEDIATION**

TRIER, 14-15 MAY 2009. This conference will concentrate on practical issues of cross-border mediation:

- Interaction between mediation and civil proceedings, especially the impact of Directive 2008/52/EC on certain aspects of mediation in civil and commercial matters in the Member States.
- Quality of mediation services. A practical and continuing training of mediators is required: life-long learning is essential. In cross-border situations, co-mediation is particularly important. Quality control mechanisms and the added value of the (voluntary) European Code of Conduct for Mediators will be discussed.
- Mediation procedure. The conference will further concentrate on fundamental minimum procedural guarantees for a fair mediation procedure. The European Code of Conduct for Mediators will be looked at in detail.
- Encouraging mediation. The role of the legal professions, especially the cooperation between lawyers, notaries and judges.

http://www.era.int/web/en/html/nodes_main/4_2127_474/conferences_0000_Date/5_1796_9408.htm

~~~~~  
**INSTITUT UNIVERSITAIRE KURT BOESCH  
ENTRE L'ÉDUCATIF ET LE RÉPRESSIF.  
REGARDS CROISES SUR LA JURIDICTION PENALE DES MINEURS**

Sion, 14-15 mai 2009. Colloque international dans le domaine de la justice des mineurs, de la délinquance juvénile, par des intervenants spécialisés en la matière et de l'histoire des juges pour enfants.

[http://www.iukb.ch/fileadmin/ude/Brochure\\_mai\\_09.pdf](http://www.iukb.ch/fileadmin/ude/Brochure_mai_09.pdf)

~~~~~  
RESEAU - NETWORK

~~~~~  
**CHAMBRE SUISSE DE MEDIATION COMMERCIALE  
CHAMBRE GENEVOISE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE**

GENEVE. MERCREDI 4 MARS 2009 DE 8h15 A 9h30. P'tit Déjeuner de la Médiation, l'occasion de rencontrer des médiateurs de tous horizons ainsi que des entreprises et des professionnels intéressés à sa promotion. Bienvenue !  
Thème: Révision du code civil (autorité parentale partagée): comment faire entendre la voix coordonnée des médiateurs lors de consultations ?

[http://www.cci.ch/pages/dejeuners\\_mediation.asp](http://www.cci.ch/pages/dejeuners_mediation.asp)

~~~~~  
**CHAMBRE SUISSE DE MÉDIATION COMMERCIALE (CSMC)
CHAMBRE VAUDOISE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE (CVCI)**

LAUSANNE, 5 MARS 2009, DE 8H00 A 9H30. Petit-déjeuner sur le thème «Collaborative Law, un nouvel outil dans la panoplie des modes gestion et règlement des conflits ?» par Me Christophe Imhoos, avocat, arbitre et médiateur,

<http://www.cvci.ch/reseautage/manifestations/>

~~~~~  
**ASSOCIATION NEUCHATELOISE DE MEDIATION  
ASSEMBLEE GENERALE MediaNE**

NEUCHATEL, 5 MARS 2009 A 20 H 15. Conférence : « Jeux et enjeux de la médiation dans le cadre familial » par le Dr Nahum Frenck, pédiatre, spécialiste en thérapie de famille. Comment huiler les rouages d'une famille ou d'un couple qui paraissent grippés ? Qu'est-ce qui est en jeu ? Les familles ou couples qui sollicitent une médiation ou intervention souhaitent recevoir un peu de jeu dans leurs interactions. Le conférencier se propose de décliner ce jeu sous plusieurs registres... et pour notre plus grand plaisir.

[http://www.medialogue.ch/nav/mediaNE\\_actualites\\_details.php?new\\_numero=101](http://www.medialogue.ch/nav/mediaNE_actualites_details.php?new_numero=101)

~~~~~  
OFFRES D'EMPLOI

~~~~~  
**EUROPEAN FORUM FOR RESTORATIVE JUSTICE**

There will be three vacant positions available for research projects to be carried out on behalf of the European Forum for Restorative Justice. Two vacancies, one full-time and one half-time will deal with "Conferencing: a way forward for restorative justice in Europe". One half-time vacancy will deal with "Building social support for restorative justice in Europe". For details on job description, profile, duration of the contracts send an email to

[info@euforumrj.org](mailto:info@euforumrj.org)

~~~~~  
OFFRES DE FORMATION - TRAINING

~~~~~  
**EDUCATION FAMILIALE  
INTRODUCTION A LA MEDIATION DANS LA FAMILLE  
FRIBOURG, FEVRIER-MARS 2009**

Un cycle d'ateliers en éducation familiale: introduction à la médiation dans la famille. Relation parents-enfants, quels besoins et quels rôles aujourd'hui?

1. « Quel parent être ? ». Différents styles d'éducation.
  2. « A trois, j'explose! ». Comment gérer les différends?
  3. « C'est pas moi! ». Comment gérer les conflits entre enfants?
  4. « Quelle cohérence? »; éduquer à deux ou à plusieurs
- À FRIBOURG, CHATEL ST DENIS ; ROMONT : [http://www.educationfamiliale.ch/F/home\\_fr.html](http://www.educationfamiliale.ch/F/home_fr.html) (sous agenda)  
Renseignements : [c.tattarletti@educationfamiliale.ch](mailto:c.tattarletti@educationfamiliale.ch)

~~~~~  
**CHAMBRE SUISSE DE MEDIATION COMMERCIALE (CSMC)
CHAMBRE VAUDOISE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE (CVCI)**

LAUSANNE, JEUDI 2 AVRIL 2009, DE 09 H 00 À 17 H 00. Journée d'initiation à la résolution rapide et confidentielle des différends par Cinthia Lévy, avocate et médiatrice, Jarmila Looks, juriste et médiatrice FSM, CSMC, CMAP et Jean Gay, avocat-conseil, arbitre et médiateur www.conflits.ch. Cette formation interactive a pour objectif de faire découvrir la médiation et de l'intégrer comme méthode de résolution des conflits en entreprises. Elle traite des conflits, des principes de la communication, de la description du processus de médiation, des outils à disposition, le tout illustré par des exemples pratiques.

<http://www.cvci.ch/reseautage/manifestations/inscription/?eventId=135>

~~~~~

INSTITUT UNIVERSITAIRE KURT BOESCH  
MASTER EUROPEEN EN MEDIATION (MASTER OF ADVANCED STUDIES - MAS)

SION, JUILLET 2009 – JUIN 2010. Cette formation post-graduée s'adresse à toutes personnes appelées à conduire et construire des projets de médiation ou à gérer, animer et développer des services de médiation et/ou de formation et de recherche à la médiation. Ses objectifs pédagogiques sont de promouvoir au niveau européen une réflexion sur le rôle de la médiation face aux changements contemporains en matière de lien social et de régulation sociale; de privilégier une approche interdisciplinaire de la médiation et de développer la recherche au niveau européen sur la médiation.

<http://www.iukb.ch/?id=69>

~~~~~

CONFLITS.CH

http://www.conflits.ch/programme_sensi.htm

~~~~~

MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS

<http://www.mediation-mgem.ch/sensibilisation-privee.php>

~~~~~

MEDIANE – NEUCHÂTEL

http://www.medialogue.ch/nav/mediaNE_ formations.php

~~~~~

Cette lettre d'information n'est pas un groupe de discussion.

*Nous ne transmettrons à personne les adresses ni ne les utiliserons à des fins commerciales.*

**SI VOUS DÉSIREZ DONNER DES INFORMATIONS CONCERNANT LA MÉDIATION POUR UN PROCHAIN NUMÉRO, ENVOYEZ UN MESSAGE AVEC UNE RÉFÉRENCE INTERNET À : [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)**

If you want to give information about mediation in the next issue, please send a message with an internet reference to: [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)

*Message IMPORTANT Message*

Si vous ne souhaitez plus recevoir INFOSGPM, vous pouvez vous désinscrire de cette mailing-liste en cliquant sur le lien qui se trouve à la fin de ce message.

*If you don't want to receive INFOSGPM, please unsubscribe from this mailing list using the link at the end of this newsletter.*